

# Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

## Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

### I. VŠEOBECNÉ ÚDAJE

#### 1. Identifikačné údaje konsolidujúcej účtovnej jednotky:

Názov konsolidujúcej účtovnej jednotky: Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (ďalej len „MDVRR SR“)

Sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky: Námestie slobody 6, Bratislava

IČO konsolidujúcej účtovnej jednotky: 30416094

Dátum založenia/zriadenia konsolidujúcej účtovnej jednotky:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR bolo zriadené ako Ministerstvo dopravy a spojov SR s účinnosťou od 1. augusta 1991 zákonom č. 298/1991 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky, v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 197/1991 Zb. Na základe zákona č. 403/2010 Z. z., ktorým sa mení zákon č. 575/2010 Z. z., o organizácii činnosti vlády a organizácii štátnej správy v znení neskorších predpisov sa od 1. novembra 2010 názov Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zmenil na Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

Konsolidovaná účtovná závierka konsolidovaného celku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR bola zostavená v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v súlade s Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008 – 31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe.

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie a dcérske účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy.

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

Konsolidovaná účtovná závierka je sprístupnená k nahliadnutiu v sídle konsolidujúcej účtovnej jednotky Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

Deň ku ktorému bola zostavená konsolidovaná účtovná závierka (31. 12. 2013) je zhodný s dňom, ku ktorému bola zostavená individuálna účtovná závierka všetkých konsolidovaných účtovných jednotiek.

### 2. Informácie o konsolidovanom celku

Konsolidovaný celok Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR obsahuje tieto účtovné jednotky:

| Názov účtovnej jednotky                    | Druh vzťahu               | Právna forma           | Podiel konsolidujúcej ÚJ na ZI (%) | Podiel konsolidujúcej ÚJ na hlasovacích právach (%) |
|--------------------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| MDVRR SR                                   | Materská účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.,     | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Národná diaľničná spoločnosť, a.s.         | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Slovenská pošta, a.s.                      | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Verejné prístavy, a.s.                     | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Technická obnova a ochrana železníc, a.s.  | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Letisko Poprad - Tatry, a. s.              | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 97,60                              | 97,60                                               |
| Letisková spoločnosť Žilina, a. s.         | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 99,50                              | 99,50                                               |
| Letisko Sliač, a.s.                        | Dcérska účtovná jednotka  | Akciová spoločnosť     | 100,00                             | 100,00                                              |
| Slovenská správa ciest                     | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Štátna plavebná správa                     | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Letecký úrad SR Bratislava                 | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Telekomunikačný úrad SR                    | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Úrad pre reguláciu železničnej dopravy     | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| Poštový regulačný úrad                     | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |
| OÚ pre CD a PK Trnava                      | Dcérska účtovná jednotka  | Rozpočtová organizácia | -                                  | -                                                   |

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

|                                                 |                          |                         |        |   |
|-------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------|---|
| OÚ pre CD a PK Žilina                           | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Trenčín                          | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Prešov                           | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Banská Bystrica                  | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Nitra                            | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Bratislava                       | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| OÚ pre CD a PK Košice                           | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| Slovenská stavebná inšpekcia                    | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| Inštitút urbanizmu a územného plánovania URBION | Dcérska účtovná jednotka | Príspevková organizácia | -      | - |
| Slovenská agentúra cestovného ruchu             | Dcérska účtovná jednotka | Príspevková organizácia | -      | - |
| Agentúra rozvoja vodnej dopravy                 | Dcérska účtovná jednotka | Rozpočtová organizácia  | -      | - |
| ZSSK CARGO Intermodal a.s..                     | Akciová spoločnosť       | 100,00                  | 100,00 |   |
| Cargo WAGON a. s.                               | Akciová spoločnosť       | 100,00                  | 100,00 |   |

Do konsolidovanej účtovnej závierky MDVRR SR boli zahrnuté aj tieto pridružené účtovné jednotky:

| Názov účtovnej jednotky                           | Právna forma       | Podiel konsolidujúcej ÚJ na ZI (%) | Podiel konsolidujúcej ÚJ na hlasovacích právach (%) |
|---------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Letisko Košice – Airport Košice, a.s.             | Akciová spoločnosť | 34,00                              | 34,00                                               |
| Letisko M.R. Štefánika, Airport Bratislava, a.s.  | Akciová spoločnosť | 49,73                              | 49,73                                               |
| Letisko Piešťany, a.s.                            | Akciová spoločnosť | 22,14                              | 22,14                                               |
| METRO Bratislava, a.s.                            | Akciová spoločnosť | 34,00                              | 34,00                                               |
| Slovenské aerolínie, a.s. v konkurze              | Akciová spoločnosť | 34,00                              | 34,00                                               |
| BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s. <sup>(1)</sup> | Akciová spoločnosť | 40,00                              | 40,00                                               |

(1) MDVRR SR vlastní nepriamy podiel prostredníctvom spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Identifikačné údaje všetkých účtovných jednotiek konsolidovaného celku MDVRR SR sú uvedené v prílohe č. 1 poznámok konsolidovanej účtovnej závierky.

Ministerstvo nevykonáva k 31. decembru 2013 kontrolu nad pridruženými účtovnými jednotkami.

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

V zriaďovateľskej pôsobnosti MDVRR SR sa nachádzajú ešte Železnice Slovenskej republiky, š. p., Letové prevádzkové služby SR, š. p., Slovenské Aerolínie, a.s. v konkurze a SPPS, a.s. V zmysle § 22a zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov, tieto účtovné jednotky neboli v roku 2013 predmetom konsolidácie na prvej úrovni. Železnice Slovenskej republiky, š.p. a Letové prevádzkové služby SR, š.p. vchádzajú do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy.

| Právna forma       | Názov právnickej osoby                  | Sídlo právnickej osoby             | Podiel (v %) |
|--------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|--------------|
| Štátny podnik      | Železnice Slovenskej republiky          | Klemensova 8, Bratislava           | 100          |
| Štátny podnik      | Letové prevádzkové služby SR            | Ivánska cesta 93, Bratislava       | 100          |
| Akciová spoločnosť | Slovenské Aerolínie, a.s.<br>v konkurze | Letisko M.R. Štefánika, Bratislava | 34           |
| Akciová spoločnosť | SPPS, a.s. <sup>(1)</sup>               | Námestie SNP 35, Bratislava        | 60           |

(1) MDVRR SR vlastní 60 % nepriamy podiel prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s.

MDVRR SR priamo či nepriamo vlastní podiel na vlastnom imaní v iných účtovných jednotkách, ktorý je menší ako 20 %. V zmysle § 22a zákona č. 431/2001 o účtovníctve v znení neskorších predpisov, tieto jednotky neboli v roku 2013 zahrnuté do konsolidácie.

### 3. Informácie o organizačnej štruktúre a hlavných predstaviteľoch konsolidujúcej účtovnej jednotky

Minister

Ing. Ján Počiatek

Štátny tajomník

Ing. František Palko

Ing. Viktor Stromček

Vedúci služobného úradu

Ing. Martin Čatloš



## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

Konsolidovaný celok MDVRR SR mal v roku 2013 nasledovný počet zamestnancov:

| Organizácia                                                           | IČO      | 2013          | z toho vedúcich |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-----------------|
| Agentúra rozvoja vodnej dopravy                                       | 42183677 | 8             | 1               |
| Inštitút urbanizmu a územného plánovania URBION                       | 31819770 | 6             | 1               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Banská Bystrica | 37950339 | 52            | 8               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Bratislava      | 31815545 | 40            | 8               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Košice          | 35557087 | 53            | 7               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Nitra           | 37961471 | 42            | 7               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Prešov          | 37938053 | 50            | 9               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trenčín         | 37916491 | 38            | 5               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava          | 37847732 | 37            | 6               |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Žilina          | 37906267 | 46            | 7               |
| Letecký úrad SR Bratislava                                            | 30810752 | 90            | 13              |
| Letisko Poprad-Tatry, a.s.                                            | 35912651 | 72            | 6               |
| Letisko Sliač, a. s.                                                  | 36633283 | 36            | 9               |
| Letisková spoločnosť Žilina, a.s.                                     | 36426032 | 20            | 5               |
| Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR              | 30416094 | 587           | 109             |
| Národná diaľničná spoločnosť, a.s.                                    | 35919001 | 1 307         | 5               |
| Poštový regulačný úrad                                                | 37808508 | 18            | 4               |
| Slovenská agentúra pre cestovný ruch                                  | 35653001 | 82            | 6               |
| Slovenská pošta, a.s.                                                 | 36631124 | 13 657        | 1 905           |
| Slovenská správa ciest                                                | 00003328 | 333           | 80              |
| Slovenská stavebná inšpekcia                                          | 30794021 | 27            | 8               |
| Štátna plavebná správa                                                | 00003361 | 62            | 9               |
| Technická obnova a ochrana železníc, a.s.                             | 43861105 | 85            | 10              |
| Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky                             | 30844355 | 151           | 28              |
| Úrad pre reguláciu železničnej dopravy                                | 30858003 | 64            | 15              |
| Verejné prístavy, a.s.                                                | 36856541 | 17            | 6               |
| Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a.s.                             | 35914921 | 6331          | 5               |
| Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.                                 | 35914939 | 5 725         | 215             |
| <b>SPOLU</b>                                                          |          | <b>29 036</b> | <b>2 497</b>    |

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

### 4. Zmena konsolidovaného celku

V priebehu účtovného obdobia od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a porovnateľného účtovného obdobia od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 nastali tieto zmeny v konsolidovanom celku:

#### *Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.*

Dňa 10. júla 2013 bol uznesením vlády SR č.390/2013 schválený súbor opatrení na konsolidáciu železničnej nákladnej dopravy SR, ktorých realizáciou by mala umožniť ekonomickú konsolidáciu a ďalší rozvoj spoločnosti. Opatrenia kompenzujú oneskorené zavedenie nového regulačného rámca pre železničných nákladných dopravcov formou zníženia poplatku za užívanie železničnej infraštruktúry v rokoch 2014-2016 a zároveň oprávňujú skupinu k založeniu 3 dcérskych spoločností v oblasti manažmentu parku nákladných vozňov, realizácie prepravy a opravy a údržby HDV a nákladných vozňov a následne umožniť vstup kvalifikovaných a renomovaných partnerov. V roku 2013 boli založené dve dcérske spoločnosti – Cargo Wagon a.s., ZSSK CARGO Intermodal a.s.. V súčasnosti prebieha zo strany potenciálnych partnerov due diligence. Predloženie ponúk sa očakáva v roku 2014. Cieľom by bolo oddlženie spoločnosti a postupne dosiahnutie vyrovnaného hospodárenia.

#### *Inštitút urbanistického a územného plánovania URBION – príspevková organizácia*

Na základe rozhodnutia ministra MDVR SR č. 68/2013 bol Inštitút urbanizmu a územného plánovania URBION zrušený k 30.6.2013. Všetky práva a povinnosti vrátane majetku inštitútu boli presunuté na zriaďovateľa Ministerstvo dopravy výstavby a regionálneho rozvoja SR.

#### *Obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie – rozpočtové organizácie*

Podľa zákona č. 345/2012 z 18.10.2012, s účinnosťou od 1.10.2013 prešla pôsobnosť úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie spadajúcich pod MDVRR SR na obvodné úrady v sídlach krajov. Obvodné úrady spadajú od 1.10.2013 pod Ministerstvo vnútra SR. Majetok štátu, pohľadávky, záväzky, práva a povinnosti z pracovnoprávných vzťahov, ktoré mali v správe krajské úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie k 30.9.2013 prechádzajú do správy Ministerstva vnútra SR. Konanie, v ktorom sa rozhoduje o právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach fyzických a právnických osôb na úsekoch štátnej správy v pôsobnosti krajských stavebných úradov začaté do 30.9.2013 dokončí príslušný obvodný úrad v sídle kraja. Obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie – rozpočtové organizácie boli na Ministerstvo vnútra SR delimitované k 30.9.2013.

K 30.9.2013 boli delimitované na Ministerstvo vnútra SR tieto úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie:

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

|                                                                       |                        |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava          | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Žilina          | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trenčín         | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Prešov          | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Banská Bystrica | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Nitra           | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Bratislava      | Rozpočtová organizácia |
| Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Košice          | Rozpočtová organizácia |

Na základe zákona č. **402/2013** - o Úrade pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb a Dopravnom úrade a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vznikli od 1.1.2014 dva nové úrady a zanikli existujúce úrady.

V pôsobnosti Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR vykonávali svoju činnosť tieto úrady, ktoré boli do 31.12.2013 samostatnými rozpočtovými organizáciami:

- v oblasti železničnej dopravy - Úrad pre reguláciu železničnej dopravy
- v oblasti leteckej dopravy – Letecký úrad SR
- v oblasti vodnej dopravy – Štátna plavebná správa
- v oblasti poštových služieb - Poštový regulačný úrad
- v oblasti elektronických komunikácií – Telekomunikačný úrad SR

Zlúčením došlo 1.1.2014 k vytvoreniu dvoch nových úradov:

- **Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb** (ďalej len „regulačný úrad“) - vznikol zlúčením Telekomunikačného úradu SR a Poštového regulačného úradu,
- **Dopravný úrad** -vznikol zlúčením Úradu pre reguláciu železničnej dopravy, Štátnej plavebnej správy a Leteckého úradu SR).

Obidva novovzniknuté úrady sú rozpočtovými organizáciami napojené finančnými vzťahmi na štátny rozpočet prostredníctvom rozpočtovej kapitoly MDVRR SR.

**Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb** (ďalej len „regulačný úrad“) je orgánom štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou so sídlom v Bratislave. Pretože regulačný úrad bude v nezmenenom rozsahu pokračovať v odborných činnostiach pôvodných dvoch zlúčených úradov.

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

Regulačný úrad bude vykonávať všetky regulačné činnosti v oblasti elektronických komunikácií a poštových služieb tak, ako ich vyžaduje príslušná legislatíva EÚ.

Dopravný úrad zriadený pre železničnú dopravu, leteckú dopravu a vnútrozemskú vodnú dopravu bude:

- v rámci železničnej dopravy okrem regulačnej funkcie zabezpečovať aj činnosti licenčného orgánu a bezpečnostného orgánu, ktoré z dôvodu svojho významu taktiež vyžadujú osobitný status. Okrem toho bude vykonávať aj štátny odborný technický dozor a dohľad na dráhach;
- v rámci leteckej dopravy vykonávať pôsobnosť národného dozorného orgánu a plniť ďalšie úlohy vyplývajúce z príslušných medzinárodných predpisov, legislatívy EÚ i SR;
- v oblasti vnútrozemskej vodnej dopravy bude činnosť stanovená predovšetkým súvisiacou vnútroštátnou legislatívou.

### **5. Dosiahnutý výsledok hospodárenia z dôvodu predaja majetku medzi účtovnými jednotkami konsolidovaného celku verejnej správy**

V priebehu účtovného obdobia roku 2013 sa medzi účtovnými jednotkami konsolidovaného celku MDVRR SR uskutočnil nákup majetku v obstarávacej cene 17 973 453,50 EUR.

### **6. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

#### **Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý majetok obstaraný kúpou sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku nie sú úroky z úverov (podľa rozhodnutia účtovnej jednotky). Zľava z ceny, ktorú poskytol dodávateľ k majetku sa účtuje ako zníženie nákladov na predaný alebo spotrebovaný majetok.

Hodnota obstarávaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa používa, sa trvalo zníži o oprávky, ktoré zodpovedajú výške opotrebenia majetku.

O opravných položkách sa účtuje v prípade prechodného zníženia hodnoty majetku ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Za vlastné náklady sa považujú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a všetky nepriame náklady vzťahujúce sa na výrobu alebo inú činnosť.

Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reprodukčnou obstarávacou cenou. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok obstaraný iným spôsobom (napr. bezodplatne nadobudnutý majetok, delimitovaný,

## **Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR**

---

novovo zistený majetok pri inventarizácii) sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou, t.j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok odpisovaný sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho morálneho a fyzického opotrebenia. Účtovná jednotka odpisuje majetok na základe zákona č. 431/2002 Z. z. a účtuje o účtovných odpisoch.

### **Dlhodobý finančný majetok**

Finančné investície, cenné papiere a majetkové účasti sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním (provízie maklérom, poplatky burze).

### **Zásoby**

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, dovoznú prirážku, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sú oceňované váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Toto ocenenie sa upravuje o zníženie hodnoty zásob.

### **Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí alebo pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, t.j. vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním.

Opravná položka sa vytvára napr. k pohľadávkam po splatnosti a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevykonalnosti pohľadávok.

### **Finančné účty**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú menovitou hodnotou.

### **Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

### **Rezervy**

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa v očakávanej výške záväzku. V účtovnej závierke sa tvoria rezervy najmä na nevyfakturované

## **Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR**

---

dodávky a služby, nevyčerpanú dovolenku zamestnancov vrátane sociálneho a zdravotného poistenia, súdne spory, environmentálne záťaže, zamestnanecké benefity a podobne.

### **Záväzky**

Záväzky sa pri ich vzniku oceňujú menovitou hodnotou a pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

### **Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

### **Deriváty**

Deriváty sa pri nadobudnutí oceňujú cenou obstarania a ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, reálnou hodnotou.

Zmeny reálnych hodnôt zabezpečovacích derivátov sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414. Výsledok realizácie zabezpečovacích derivátov sa účtuje na účtoch 567 – Náklady na derivátové operácie a 667 – Výnosy z derivátových operácií.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na tuzemskej burze, zahraničnej burze alebo inom verejnom trhu sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia na účtoch 567 a 667.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414. Výsledok realizácie týchto obchodov sa účtuje na účtoch 567 – Náklady na derivátové operácie a 667 – Výnosy z derivátových operácií.

### **Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414.

### **Cudzia mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v iný deň, ak to ustanovuje osobitný predpis, resp. v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.



# Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

## Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu. Tržby sú účtované ku dňu splnenia dodávky alebo služby.

O výnosoch z poplatkov sa účtuje v časovej a vecnej súvislosti s vyrubením poplatkov (ak je účtovná jednotka výbercom poplatkov).

## II. INFORMÁCIE O METÓDACH A POSTUPOCH KONSOLIDÁCIE

### 1. Informácie o použitých metódach konsolidácie

Konsolidované účtovné jednotky (obchodné spoločnosti, rozpočtové a príspevkové organizácie) boli zahrnuté do konsolidovanej účtovnej závierky konsolidovaného celku MDVRR SR metódou konsolidácie uvedenou v nasledujúcom prehľade:

| Názov resp. obchodné meno konsolidovanej účtovnej jednotky | Metóda úplnej konsolidácie | Historická obstarávacia cena znížená o znehodnotenie |
|------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
| Železničná spoločnosť Cargo, a.s.                          | áno                        |                                                      |
| Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.,                     | áno                        |                                                      |
| Národná diaľničná spoločnosť, a.s.                         | áno                        |                                                      |
| Slovenská pošta, a.s.                                      | áno                        |                                                      |
| Verejné prístavy, a.s.                                     | áno                        |                                                      |
| Technická obnova a ochrana železníc, a.s.                  | áno                        |                                                      |
| Letisko Poprad-Tatry, a. s.                                | áno                        |                                                      |
| Letisková spoločnosť Žilina, a. s.                         | áno                        |                                                      |
| Letisko Sliač, a.s.                                        | áno                        |                                                      |
| Letisko Piešťany, a.s.                                     |                            | áno                                                  |
| Letisko Košice - Airport Košice a.s.                       |                            | áno                                                  |
| Metro Bratislava, a.s.                                     |                            | áno                                                  |
| Letisko M.R. Štefánika                                     |                            | áno                                                  |
| BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s. <sup>(1)</sup>          |                            | áno                                                  |
| Slovenská správa ciest                                     | áno                        |                                                      |
| Štátna plavebná správa                                     | áno                        |                                                      |
| Cargo Wagon a.s. <sup>(1)</sup>                            | áno                        |                                                      |
| ZSSK CARGO Intermodal a.s. <sup>(1)</sup>                  | áno                        |                                                      |
| Letecký úrad SR Bratislava                                 | áno                        |                                                      |
| Telekomunikačný úrad SR                                    | áno                        |                                                      |
| Úrad pre reguláciu železničnej dopravy                     | áno                        |                                                      |
| Poštový regulačný úrad                                     | áno                        |                                                      |



## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

|                                                 |            |  |
|-------------------------------------------------|------------|--|
| OÚ pre CD a PK Trnava                           | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Žilina                           | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Trenčín                          | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Prešov                           | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Banská Bystrica                  | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Nitra                            | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Bratislava                       | <i>áno</i> |  |
| OÚ pre CD a PK Košice                           | <i>áno</i> |  |
| Slovenská stavebná inšpekcia                    | <i>áno</i> |  |
| Inštitút urbanizmu a územného plánovania URBION | <i>áno</i> |  |
| Agentúra rozvoja vodnej dopravy                 | <i>áno</i> |  |
| Slovenská agentúra cestovného ruchu             | <i>áno</i> |  |

(1) MDVRR SR vlastní nepriamy podiel prostredníctvom spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Metóda úplnej konsolidácie bola použitá pri dcérskych účtovných jednotkách.

Metóda vlastného imania bola použitá pri pridružených účtovných jednotkách.

Metóda podielovej konsolidácie nebola použitá pri žiadnej konsolidovanej účtovnej jednotke.

### 2. Konsolidácia medzivýsledku

Realizovaný medzivýsledok z predaja dlhodobého hmotného majetku, dlhodobého nehmotného majetku a zásob v rámci konsolidovaného celku MDVRR SR bol plne eliminovaný.

## III. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV A PASÍV SÚVAHY

### 1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 po konsolidácii je súčasťou poznámok a uvádza sa v tabuľkovej časti prílohy č. 2.

V rámci konsolidácie neboli vykonané žiadne opravy v položkách dlhodobého hmotného a nehmotného majetku ani v položkách oprávok a opravných položiek k nim.

Odpisovanie dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sa vykonáva na základe stanoveného odpisového plánu v každej konsolidovanej účtovnej jednotke samostatne. Materská účtovná jednotka nestanovuje pre organizácie v konsolidovanom celku rovnaké doby odpisovania, sadzby a metódy odpisovania.

Celková suma dlhodobého nehmotného majetku netto (vrátane opravných položiek) k 31.12.2013 bola 55 129 tis. EUR, v porovnaní s bezprostredne predchádzajúcim obdobím sa majetok zvýšil. K 31.12.2012 bola hodnota dlhodobého nehmotného majetku 52 871 tis. EUR.

Celková hodnota dlhodobého hmotného majetku k 31.12.2013 bola 10 531 431 tis. EUR, čo bol v porovnaní s rokom 2012 nárast (hodnota dlhodobého hmotného majetku k 31.12.2012 bola 10 496 627 tis. EUR).

Najväčší podiel na dlhodobom nehmotnom majetku tvorí softvér v hodnote 39 763 tis. EUR. Najväčší podiel na dlhodobom hmotnom majetku tvoria stavby v hodnote 7 030 240 tis. EUR.

#### *Informácie konsolidovaných účtovných jednotiek:*

##### **CARGO**

V súvislosti s vytvorením dcérskych spoločností, kam sa očakáva presun časti majetku v roku 2014, spoločnosť k 31.12.2013 posúdila výšku zostatkovej hodnoty pre dané skupiny majetku (nákladné železničné vagóny, prevádzkovanie terminálov) a dala vypracovať znalecké posudky. Na ich základe a analýz prevádzkovej a trhovej využiteľnosti bola hodnota znížená o 41 738 tis. EUR k 31. decembru 2013.

##### **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**

K 31.12.2013 spoločnosť vykonala komplexný test na zníženie hodnoty majetku. Výsledkom bolo zúčtovanie zníženia hodnoty majetku vo výške 1 260 tis. EUR. Poskytnuté preddavky na obstaranie investícií v hodnote 16 002 tis. EUR sa skladajú hlavne z preddavkov na dodávku elektrických jednotiek v hodnote 8 462 tis. EUR a diesel motorových jednotiek v hodnote 7 062 tis. EUR, ktoré sú obstarané v rámci Europrojektu 2.

Najvýznamnejšia položka nehmotného majetku predstavuje licencie SW v hodnote 1 086 tis. EUR a licencie na podporu Oracle v hodnote 1 372 tis. EUR.

V nedokončených investíciách je najvýznamnejšia položka obstaranie softvéru k datacentru vo výške 1 241 tis. EUR.

## ***Národná diaľničná spoločnosť a.s.***

Súčasťou diaľnic a rýchlostných ciest je aj infraštruktúrny majetok k 31.12.2013 v hodnote 1 625 965 tis. EUR. Spoločnosť vlastní a užíva nehnuteľný majetok, ktorý nadobudla nepeňažným vkladom do spoločnosti, pri ktorom ešte nebolo vlastnícke právo zapísané do katastra nehnuteľností do 31.12.2013. Tento majetok je v katastri nehnuteľností zapísaný v prospech Slovenskej správy ciest, pričom postupne dochádza k zápisu vlastníckeho práva spoločnosti do katastra.

## **2. Dlhodobý finančný majetok**

Prehľad pohybu dlhodobého finančného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 po konsolidácii je súčasťou poznámok. Bližšie informácie sa nachádzajú v tabuľkovej časti prílohy č. 2.

## **3. Zásoby**

Zníženie úžitkovej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Úžitková hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku nadmernosti zásob. Vývoj opravnej položky k zásobám je uvedený v prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok.

Najväčší podiel na zásobách tvorí materiál 25 013 tis. EUR, z toho Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. vo výške 9 635 tis. EUR.

## **4. Pohľadávky**

Najväčšiu časť krátkodobých pohľadávok tvoria pohľadávky voči odberateľom (83 364 tis. EUR, z toho Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 36 461 tis. EUR a Slovenská pošta, a.s. vo výške 31 783 tis. EUR, NDS a.s. vo výške 11 655 tis. EUR). Z toho voči jednotkám súhrnného celku: 3 557 tis. EUR.

Pohľadávky voči daňovému úradu - Daň z pridanej hodnoty vo výške 36 599 tis. EUR, z toho 22 102 tis. EUR je pohľadávka NDS a.s., 9 975 tis. EUR Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., 3 885 tis. EUR Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.. Z toho voči jednotkám súhrnného celku: 36 599 tis. EUR

Ostatné pohľadávky vo výške 31 012 tis. EUR, z toho 15 404 tis. Slovenská pošta, a.s., 5 800 tis. EUR Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., 9 712 tis. EUR Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Z toho voči jednotkám súhrnného celku: 210 tis. EUR.

Iné pohľadávky vo výške 114 239 tis. EUR, z toho MDVRR SR 41 967 tis. EUR, Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. 70 456 tis. EUR. Z toho voči jednotkám súhrnného celku: 111 799 tis. EUR

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

K pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti, bola vytvorená opravná položka.

Vývoj opravnej položky ako aj prehľad pohľadávok z hľadiska ich vekovej štruktúry a z hľadiska splatnosti je uvedený v prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok.

### 5. Finančné účty

Ako finančné účty konsolidovaného celku sa vykazuje pokladnica, ceniny a bankové účty.

| Finančné účty        | Zostatok k 31.12.2013 (v EUR) |
|----------------------|-------------------------------|
| Pokladnica           | 50 458 176                    |
| Ceniny               | 971 940                       |
| Peniaze na ceste     | 9 899 194                     |
| Bankové účty         | 124 558 621                   |
| <i>z toho:</i>       |                               |
| v štátnej pokladnici | 16 857 454                    |
| v iných bankách      | 107 701 166                   |

Významné položky:

|                  |                                             |                 |
|------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| Pokladnica       | <u>Slovenská pošta a.s.</u>                 | 50 199 tis. EUR |
|                  | <u>Železničná spoločnosť Slovensko a.s.</u> | 193 tis. EUR    |
| Peniaze na ceste | <u>Slovenská pošta a.s.</u>                 | 9 446 tis. EUR  |
| Bankové účty     | <u>Slovenská pošta a.s.</u>                 | 45 288 tis. EUR |
|                  | <u>NDS, a.s.</u>                            | 53 310 tis. EUR |
|                  | <u>Let. Spol. Žilina a.s.</u>               | 1 481 tis. EUR  |
|                  | <u>Železničná spoločnosť Slovensko a.s.</u> | 1 148 tis. EUR  |

Slovenská pošta disponuje zvereným cudzím finančným majetkom, nakoľko pri realizácii poštového platobného styku, výplate dôchodkov a sociálnych dávok, SIPO a inej obstarávateľskej činnosti, v spolupráci s Poštovou bankou, a.s., prijíma a vypláca finančné prostriedky, ktoré drží na svojich účtoch. Tento finančný majetok je už zahrnutý vo vyššie uvedených číslach.

#### Zverený cudzí finančný majetok a záväzky z držania zvereného fin. majetku k 31.12.2013:

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| z toho peňažné prostriedky | 52 959 tis. EUR |
| z toho pohľadávky          | 5 686 EUR       |

Záväzky z držania cudzieho majetku celkom 58 645 tis. EUR

### 6. Časové rozlíšenie aktív

V prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok sú uvedené významné položky časového rozlíšenia aktív.

Významnú časť nákladov budúcich období k 31. decembru 2013 vo výške 175 356 tis. EUR predstavujú náklady budúcich období Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s., týkajúce sa časového rozlíšenia elektronického systému výberu mýta.

### 7. Vlastné imanie

Prehľad o pohybe vlastného imania konsolidovaného celku MDVRR SR od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok.

K 31.12.2013 MDVRR SR preúčtovalo finančný majetok z účtu 353 - Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu hodnotu podielov finančného majetku na účet 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov v sume 4 511 019 tis EUR.

### 8. Rezervy

Prehľad rezerv konsolidovaného celku v členení na zákonné a ostatné, dlhodobé a krátkodobé od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v prílohe č.3 konsolidovaných poznámok.

Informácie konsolidovaných účtovných jednotiek:

Významnú časť dlhodobých rezerv k 31. decembru 2013 predstavuje rezerva spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 11 822 tis. EUR na náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia, ďalej rezerva na súdne spory vo výške 17 263 tis. EUR (z toho Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 9 112 tis. EUR a Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. vo výške 6 896 tis. EUR) a iné rezervy vo výške 42 378 tis. EUR.

Najväčší podiel iných rezerv predstavuje rezerva na zamestnanecké požitky tvorená najmä spoločnosťou Slovenská pošta, a.s. vo výške 7 499 tis. EUR, Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 14 062 tis. EUR a Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. vo výške 12 042 tis. EUR.

Iné rezervy tiež zahŕňajú rezervu Slovenskej pošty vo výške 5 412 tis. EUR na pravdepodobné budúce vysporiadanie zákonných povinností ktoré môžu v dohľadnom čase vyplynúť z minulých konaní Slovenskej pošty, a.s. vo vzťahu k svojim odberateľom a ktoré by mohli byť predmetom záujmu Európskej komisie, prípadne iných orgánov v pôsobnosti Slovenskej republiky. Slovenská pošta, a.s. sa rozhodla uplatniť svoje právo nezverejniť ďalšie podrobnosti okolností vedúcich k rozhodnutiu o tvorbe tejto rezervy, keďže by mohli výrazným spôsobom negatívne ovplyvniť oprávnené záujmy spoločnosti a oslabiť tak jej budúcu vyjednávaciu pozíciu v tejto veci.

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

Rezervy krátkodobé zákonné sú vo výške 134 249 tis. EUR. Významnú časť krátkodobých rezerv vo výške 102 681 tis. EUR predstavuje rezerva na prebiehajúce a hroziace súdne spory (z toho MDVRR SR vo výške 102 137 tis. EUR), rezerva na nevyfakturované dodávky a služby vo výške 20 893 tis. EUR (Slovenská pošta, a.s. vo výške 12 304 tis. EUR a Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s. vo výške 4 461 tis. EUR).

Rezervy krátkodobé ostatné sú vo výške 51 053 tis. EUR. Významnú časť týchto rezerv tvoria rezervy na náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia vo výške 10 048 tis. EUR (z toho Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s. vo výške 9 906 tis. EUR) a rezervy na prebiehajúce a hroziace súdne spory vo výške 18 532 tis. EUR (z toho Železničná spoločnosť Slovensko a.s. vo výške 12 055 tis. EUR).

Počas roku 2013 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. zaktualizovala analýzy týkajúce sa environmentálnych záťaží v spolupráci s externou spoločnosťou, špecialistom v oblasti životného prostredia, spoločnosťou Centrum environmentálnych služieb, s.r.o. Na základe týchto analýz a správy vypracovanej spoločnosťou Centrum environmentálnych služieb, s.r.o., Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. odhadla potrebné finančné prostriedky v celkovej výške 22 955 tis. EUR (23 858 tis. EUR 2012) na odstránenie environmentálnych záťaží identifikovaných v minulosti v rámci vodného, olejového a naftového hospodárstva. Výdavky budú postupne vynaložené v období rokov 2014 – 2016. Pri výpočte bola použitá diskontná sadzba 3,5 % p.a.

MDVRR SR vytvorilo rezervu na prebiehajúce a hroziace súdne spory v celkovej výške 102 137 tis. EUR. Najvýznamnejšiu časť predstavuje rezerva na súdny spor s ČSAD Ostrava, a.s. vo výške 24 298 tis. EUR. Tento spor bol spôsobený orgánom verejnej moci pri výkone verejnej moci, a to nezákonným rozhodnutím mesta, na vykonávanie pravidelnej mestskej hromadnej dopravy na území mesta Banská Bystrica. V dôsledku odňatia dopravnej licencie nastal podľa navrhovateľa pokles všeobecnej hodnoty akcií, čo znamená, že nezákonné rozhodnutie zapríčinilo vznik škody na majetku poškodeného navrhovateľa, ktorý má v majetku SAD a tiež škody spôsobenej z titulu ušlého zisku. Ďalšie významné čiastky predstavuje spor so spoločnosťou UVER INVEST, s.r.o., Anacond. Konečná výška akejkoľvek novej straty v súvislosti so súdnymi spormi nie je známa a môže sa významne líšiť od aktuálnych odhadov ministerstva.

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. vykázala krátkodobé rezervy na súdne spory vo výške 6 427 tis. EUR. Národná diaľničná spoločnosť, a.s. tvorila tieto rezervy na základe podrobnej analýzy stavu záväzkov vymáhaných súdnou cestou a na základe dostupných informácií a odhadu možného výsledku týchto sporov.

Rezervy na súdne spory vytvorené spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. sa týkajú viacerých právnych nárokov. Najvýznamnejšiu čiastku predstavuje spor so spoločnosťou REFIN B.A., s.r.o. vo výške 6 217 tis. EUR a 14next, s.r.o. vo výške 2 643 tis. EUR.



## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

### 9. Závazky

Prehľad záväzkov z hľadiska ich vekovej štruktúry a z hľadiska splatnosti je uvedený v prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok.

Z celkových záväzkov vo výške 1 227 917 601 EUR sú krátkodobé záväzky vo výške 804 265 206 EUR a dlhodobé záväzky vo výške 423 652 395 EUR.

Dlhodobé záväzky predstavujú najmä ostatné dlhodobé záväzky vo výške 204 023 tis EUR (z toho Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 117 220 tis. EUR), záväzky z nájmu vo výške 36 939 tis. EUR (z toho Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 36 825 tis. EUR) a záväzky z pevných termínových operácií vo výške 33 672 tis. EUR (z toho Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. vo výške 33 672 tis. EUR).

Krátkodobé záväzky predstavujú najmä záväzky voči dodávateľom vo výške 479 592 tis. EUR (z toho Národná diaľničná spoločnosť, a.s. vo výške 174 125 tis. EUR, Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. vo výške 64 581 tis. EUR, Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. vo výške 132 659 tis EUR) .

Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy vykázané MDVRR SR vo výške 69 947 tis. EUR predstavujú záväzok voči Železničiam Slovenskej republiky, š.p. vyplývajúce z kompenzácie strát za rok 2011 na základe zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme. Kompenzácia strát bola schválená v roku 2012, záväzok bude financovaný zo zdrojov Štátneho rozpočtu a je splatný do konca roka 2014.

Záväzky voči súhrnnému celku:

Záväzky krátkodobé

301 694 tis EUR

Záväzky dlhodobé

255 954 tis EUR

### 10. Bankové úvery a výpomoci

Celková suma bankových úverov a finančných výpomocí k 31.12.2013 je vo výške 679 173 864 EUR, z toho dlhodobá časť vo výške 409 081 346 EUR (k 31.12.2012 437 609 968 EUR) a krátkodobá časť vo výške 270 092 518 EUR (k 31.12.2012 235 988 531 EUR).

Dňa 6. septembra 2005 uzavrela Národná diaľničná spoločnosť, a.s. zmluvu o poskytnutí dlhodobého syndikovaného úveru s konzorciom ôsmich bánk, resp. pobočiek zahraničných bánk pôsobiacich v Slovenskej republike. Vedúcim aranžérom syndikovaného úveru je UniCreditBank, a.s. a agentom Všeobecná úverová banka, a.s. Celková výška schváleného a vyčerpaného úverového rámca bola 498 mil. EUR. Zostatok úveru k 31. decembru 2013 je 298 745 tis. EUR..

Dňa 3. októbra 2006 Národná diaľničná spoločnosť, a.s. uzatvorila ďalšiu zmluvu o poskytnutí dlhodobého syndikovaného úveru s odloženým splácaním istiny v maximálnej

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

celkovej výške 59,8 mil. EUR. Aranžérom a agentom syndikovaného úveru je UniCredit Bank Slovakia a.s. Celková výška schváleného a vyčerpaného úverového rámca bola 59,8 mil. EUR. Zostatok úveru k 31. decembru 2013 je 35 850 tis. EUR,

Železničná spoločnosť CARGO Slovakia a.s. čerpala počas roku kontokorentný úver z viacerých bánk. Zostatok kontokorentných úverov k 31. decembru 2013 je vo výške 88 472 tis EUR. Spoločnosť tiež k 31. decembru 2013 čerpala krátkodobé bankové úvery z viacerých bánk, a.s. vo výške 32 911 tis. EUR.

Bližšie informácie o bankových úveroch a prijatých návratných finančných výpomociach konsolidovaného celku vykázaných k 31. decembru 2013 sú uvedené prílohe č.3 konsolidovaných poznámok.

### 11. Časové rozlíšenie pasív

V prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok sú uvedené významné položky časového rozlíšenia pasív.

| Názov časového rozlíšenia | Stav k 31. decembru 2013 |
|---------------------------|--------------------------|
| Výnosy budúcich období    | 4 453 192 235            |
| Výdavky budúcich období   | 7 254 346                |
| <b>Spolu</b>              | <b>4 460 446 581</b>     |

Ako je uvedené v prílohe č. 3, časové rozlíšenie pasív obsahuje aj výnosy budúcich období, ktoré predstavujú prijaté kapitálové transfery a nespotrebované bežné transfery v roku 2013 alebo v predchádzajúcich účtovných obdobiach.

MDVRR SR prezentuje k 31. decembru 2013 výnosy budúcich období týkajúce sa koncesnej cesty v hodnote 998 256 tis. EUR. Prezentovaná suma predstavuje záväzok ministerstva, ktorý bude splatený počas doby definovanej v koncesnej zmluve.

### 12. Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy a transfery

Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy na strane aktív vo výške 643 393 709,45 EUR predstavuje zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom.

Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy na strane pasív vo výške 1 328 482 061, 63 EUR sa skladá zo sumy 44 600 067,07 EUR z titulu zúčtovania odvodov príjmov do rozpočtu zriaďovateľa, zo sumy 1 282 327 774,56 EUR z titulu zúčtovania transferov štátneho rozpočtu a sumy 1 554 220 EUR z titulu zúčtovania transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom.

### 13. Výnosy

Suma výnosov je vo výške 2 708 492 340 EUR.

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

Výnosy z bežných transférov zo štátneho rozpočtu predstavujú 361 926 237 EUR (z toho Slovenská správa ciest voči Ministerstvu financií vo výške 64 579 tis. EUR) a výnosy z kapitálových transférov zo štátneho rozpočtu predstavujú 150 913 203 EUR (z toho Slovenská správa ciest voči Ministerstvu financií vo výške 87 197 tis. EUR).

V prílohe č. 3 konsolidovaných poznámok je uvedené detailné členenie vybraných položiek výnosov konsolidovaného celku MDVRR SR účtovného obdobia roku 2013.

K 31. decembru 2013 sú ako výnosy konsolidovaného celku MDVRR SR vykázané aj výnosy voči účtovným jednotkám konsolidovaného celku ústrednej správy. Prehľad jednotlivých výnosových účtov je uvedený v nasledovnej tabuľke:

| Názov účtu výnosov                                      | Výška výnosov voči ÚJ konsolidovaného celku ÚS |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Tržby za vlastné výrobky                                | 50,00                                          |
| Tržby z predaja služieb                                 | 51 833 542,29                                  |
| Tržby za tovar                                          | 460 944,83                                     |
| Tržby z predaja DNM a DHM                               | 17 933 937,45                                  |
| Tržby z predaja materiálu                               | 39 516,05                                      |
| Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania              | 48 209,01                                      |
| Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania              | 352,62                                         |
| Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti                  | 72 984 474,00                                  |
| Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti     | 35 800,00                                      |
| Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prev.činnosti | 2 170 982,81                                   |
| Úroky                                                   | 110,00                                         |
| Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu        | 361 926 237,35                                 |
| Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozp.      | 150 913 202,9                                  |
| Výnosy z kapitál. transferov od ost. subj. mimo VS      | 54 107 025,16                                  |

### 14. Náklady

Suma nákladov je vo výške 3 010 141 978 EUR.

V prílohe č.3 konsolidovaných poznámok je uvedené detailné členenie vybraných položiek nákladov konsolidovaného celku MDVRR SR účtovného obdobia roku 2013.

K 31. decembru 2013 sú ako náklady konsolidovaného celku MDVRR SR vykázané aj náklady voči účtovným jednotkám konsolidovaného celku ústrednej správy. Ich prehľad podľa jednotlivých nákladových účtov je uvedený v nasledovnej tabuľke:

| Názov účtu nákladov | Výška nákladov voči ÚJ konsolidovaného celku ÚS |
|---------------------|-------------------------------------------------|
| Spotreba materiálu  | 28 398,57                                       |
| Spotreba energie    | 71 166 307,05                                   |
| Predaný tovar       | 15 585,13                                       |

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

|                                                 |               |
|-------------------------------------------------|---------------|
| Opravy a udržiavanie                            | 25 411 603,53 |
| Cestovné                                        | 29 125,04     |
| Náklady na reprezentáciu                        | 37 849,76     |
| Zákonné sociálne poistenie                      | 47 466 915,22 |
| Ostatné služby                                  | 108 088 014   |
| Zákonné sociálne náklady                        | 96 349,01     |
| Daň z motorových vozidiel                       | 326 818,52    |
| Daň z nehnuteľností                             | 2 068 870,85  |
| Ostatné dane a poplatky                         | 638 349,97    |
| Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania      | 67 132 313,07 |
| Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť          | 69 999 685,08 |
| Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti | 958 983,04    |
| Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti | 4 158 234,97  |
| Úroky                                           | 5 251 167,99  |
| Ostatné finančné náklady                        | 8 139,05      |
| Náklady z odvodu príjmov                        | 620 867 724,4 |
| Náklady z budúceho odvodu príjmov               | 833 748,95    |
| Splatná daň z príjmov                           | 6 773 231,26  |
| Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania      | 2 734 653,54  |
| Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok    | 271 308,89    |

### IV. INÉ AKTÍVA A PASÍVA

#### 1. Podmienené záväzky a pohľadávky

Voči Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. v prvom rade a v druhom rade voči Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. ako právny nástupcom spoločnosti ŽSR a Železničnej spoločnosti, a. s. je vedený súdny spor na Okresnom súde Bratislava III. o náhrade škody vo výške 82 776 tis. EUR s príslušenstvom spoločne a nerozdielne. Navrhovateľ LANCILLON Limited, (právny predchodca spoločnosť Martinská mechatronická, a. s.) svoj žalobný nárok odôvodňuje porušením povinností vyplývajúcich zo „Zmluvy o stavbe prototypu rušňa radu 755, Zmluvy o dielo na skúškach prototypu rušňa radu 755 a Zmluvy o dielo č. 1/98-755 na stavbu dvoch kusov prototypu rušňa radu 755v overovacej sérii“. Navrhovateľ nárok na náhradu škody odvodzuje od údajne zo strany ŽSR zmarených prototypových skúšok a následného nesplnenia údajného záväzku kúpiť od navrhovateľa 98 ks sériovo vyrábaných rušňov rady 755.

Vedenie Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. na základe vypracovanej právnej analýzy predpokladá, že žaloba je neodôvodnená, pretože dodávateľ (navrhovateľ) nedodrжал zmluvné povinnosti z jednotlivých zmlúv.

Na Okresnom súde Martin je vedené konanie žalobcu ZSSK proti žalovanému ŽOS Vrútky a.s. Predmetom súdneho sporu je nárok ZSSK na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2 363 889 EUR s príslušenstvom, ako porušenie kúpnej zmluvy na dodanie motorových jednotiek. Dodanie neprebehlo podľa časového harmonogramu plnenia, preto si uplatňuje zmluvnú pokutu.

Spoločnosť ČD CARGO, a.s. zažalovala Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. o zaplatenie sumy 1 508 tis. EUR z dôvodu nezaplatenej DPH súvisiacej s používaním jej vozňov pri medzinárodnej preprave v období od mája 2007 do mája 2008. Dňa 30 júna 2009 bol spoločnosti doručený platobný rozkaz na zaplatenie nárokovanej čiastky. Voči platobnému rozkazu podala spoločnosť v zákonnej lehote odpor, na základe ktorého príslušný súd zrušil platobný rozkaz. Vzhľadom na relevantnú legislatívu SR, obchodnú prax okolitých štátov a medzinárodné zmluvy, nie je možné právne kvalifikovať používanie vozňov v medzinárodnej preprave ako nájom a z toho dôvodu uplatňovať DPH. Vedenie Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. je presvedčené, aj na základe analýzy jej právnych poradcov, že pravdepodobnosť úspechu ČD CARGO v súdnom spore je minimálna, nebola vytvorená žiadna rezerva v tejto účtovnej závierke.

Spoločnosť eviduje správne konanie vedené Protimonopolným úradom SR vo veci možného zneužitia dominantného postavenia v rokoch 2005-10 na trhu predaja a prenájmu elektrických rušňov v SR, pričom spoločnosti uložil pokutu vo výške 10 254 tis. EUR. Spoločnosť podala rozklad dňa 6.9.2013. Vedenie Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. je presvedčené, aj na základe analýzy o úspechu ČD CARGO v súdnom spore, preto nebola vytvorená žiadna rezerva v tejto účtovnej závierke

Slovenská pošta, a.s. a MDVRR SR evidujú možné záväzky, ktoré budú vyplývať zo súdnych rozhodnutí, prípadne zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Slovenská pošta, a.s. ani MDVRR SR nedisponujú informáciami umožňujúcimi odhad finančného vplyvu podmienených záväzkov a načasovania úbytku ekonomických úžitkov.

## **2. Ostatné finančné povinnosti**

Účtovné jednotky konsolidovaného celku MDVRR SR ďalšie finančné povinnosti neevidujú.

## **V. INÉ VÝZNAMNÉ SKUTOČNOSTI**

V roku 2012 a 2011 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. realizovala ozdravné opatrenia na základe vládou SR schváleného programu revitalizácie železničného sektora. Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. aj v roku 2013 pokračovala v opatreniach, ktoré majú viesť k oddlženiu Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. a dosiahnutiu vyrovnaného hospodárenia.

## **VI. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA**

Po 31. decembri 2013 nenastali ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2013

## Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

---

8.9.2014

Dátum

Ing. Viera Šaltysová

Podpis štatutárneho orgánu

### VII. PRÍLOHY

Príloha č. 1 - Štruktúra konsolidovaného celku

Príloha č. 2 - Prehľad o pohybe dlhodobého majetku

Príloha č. 3 - Prehľad o vybraných údajoch z KÚZ za rok 2013